

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CORRESPONDENCIA: APARTADO 11.—Teléfono 25

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR RUFINO CANO DE RUEDA

REDACCION Y ADMINISTRACION: SAN AGUSTIN, 7

AÑO XLIV.—Número 13.635

Viernes 1 de Septiembre de 1944

Precio del ejemplar 25 céntimos

Los aliados han ocupado Verdún, 40 kilómetros al Sur de la frontera belga

Patrullas aliadas se encuentran a unos dos Kms. de Compiègne

OCUPACION DE MONTPELLIER, BEZIERD Y NARBONA, EN EL AVANCE FRANCÉS HACIA LA FRONTERA ESPAÑOLA

París, 1 (2 t.).—Las fuerzas aliadas salieron ayer de Beauvais para avanzar hacia Compiègne, estableciendo una sólida cabeza de puente sobre el Somme. Han sido ocupadas las ciudades de Corbie-Villiers, Bretonval y Moreuil. Al Oeste, nuestras tropas avanzaron por Formerie, Buchy y Forgeux. Al Norte de Ruan hemos conquistado Totes, situado a mitad de camino de Dieppe, en tanto que otras tropas que cruzaron el Sena cerca de Caudebec, han atravesado Lillebonne, alcanzando la región de Saint-Omer de Cuebos. Entre los prisioneros capturados ayer, figura el comandante del séptimo Ejército alemán. En la región de Bobe de Aubaus, unidades acorazadas aliadas han ocupado hacia el Noreste, a lo largo del río Breche, Bresle y Fouquerolle.

LONDRES, 1 (2 T.).—VERDUN, CIUDAD FORTALEZA A CUARENTA KILOMETROS AL SUR DE LA FRONTERA BELGA, HA SIDO CONQUISTADA POR LAS TROPAS NORTEAMERICANAS, SEGUN SE ANUNCIA OFICIALMENTE.—EFE.

Al Norte de París hemos tomado las ciudades de Seuil, Creil y Crepy. Las tropas que tomaron Crepy han avanzado hacia Bethancourt y Harecont. Al Este de Crepy nuestras fuerzas han alcanzado Paumoise. Nuestras patrullas de exploración están a 2.000 metros de Compiègne. Las tropas aliadas que operan al Norte y al Este de Reims han logrado hacer progresos de unos dieciséis kilómetros de profundidad. Otras fuerzas han entrado en Laon donde el enemigo opuso mucha resistencia. Fueron capturados tres trenes llenos de soldados que trataban de evacuar la ciudad.—Efe.

AVANCE ALIADO HACIA LA FRONTERA ESPAÑOLA

Cuartel general aliado del Mediterráneo, 1 (2 t.).—Séptimo Ejército: Las tropas norteamericanas han avanzado hasta 88 kilómetros al Sur de Lyon, ocupando Valence y Bourg de Ague. En el valle del Ródano ejercemos fuerte presión contra las tropas enemigas en retirada.

Tropas francesas que se dirigen hacia el Sureste, en dirección a la frontera española, y que también avanzan por la ribera occidental del Ródano, han entrado en Montpellier, Beziers y Narbona. Unidades de vanguardia están más allá de Ales. Al Oeste del Ródano continúan las operaciones de limpieza en Bourg Saint Andeol, Pallón y Berjac.—Efe.

OCUPACION DE VALENCE

Frente del Sur de Francia, 31.—La ciudad de Valence ha sido ocupada por las tropas norteamericanas que avanzan por el valle del Ródano, anuncia un corresponsal de guerra de la Agencia Reuter. Valence es la población más importante que existe en dicha región, después de León, que se encuentra a unos noventa kilómetros al Norte.—Efe.

EN PARÍS SIGUEN RESISTIENDO ALGUNOS GRUPOS ALEMANES

Berlín, 31.—En París continúan la resistencia algunos grupos de combatientes alemanes, según se anuncia de fuente oficiosa alemana. Se lucha encarnizadamente ante el fuerte de Vincennes, en poder de los alemanes.—Efe.

A LOS CUATRO AÑOS DE GUERRA

A los cuatro años de guerra publicó el semanario de la política y del espíritu "El Español", el siguiente artículo que reproducimos y que indica cuál era la perspectiva española de los acontecimientos mundiales. Se advertía la necesidad de dar un cauce histórico a los hechos, sin la posible locura de la técnica guerrera y de la subversión comunista. Y se señaló nuestra posición: fuera de la lucha de los nacionalismos y por encima de la lucha de clases, hacia una paz ordenada y justa, para la cual hemos de disponer nuestra acertada colaboración.

«Se cumplen cuatro años de guerra mundial. El 1 de Septiembre de 1939 entraban las tropas alemanas en Danzig, y el 3 del mismo mes tenía lugar la declaración de guerra de Inglaterra y de Francia al Gobierno alemán. Comenzaba la segunda gran guerra del siglo XX con un foco inicial en territorio europeo, y más tarde habría de alcanzar carácter universal. Nació de una realidad histórica compleja, vinculada a motivos nacionales y generales de índole política y económica. Los períodos de guerra y de paz se suceden en un doble proceso alterno, dando la impresión de que las contiendas bélicas se enhebran por una parte y los reanuncios de paz—las postguerras—se continúan de otra parte. El mundo de la discordia y el mundo de la armonía se ofrecen como una sucesión de tinieblas y de luz. De aquí que la perspectiva para mí-

(Continúa en la página 3.)

tuas, en poder de los alemanes.—Efe.

A MENOS DE 112 KILOMETROS DE LA «LINEA SIGFRIDO»

Frente del Norte de Francia, 31.—Las patrullas americanas operan en el bosque de Argona, teatro de importantes batallas durante la pasada Gran Guerra, anuncia el corresponsal especial de la Agencia Reuter en el Cuartel General del general Patton. Las vanguardias de estas fuerzas se encuentran actualmente a menos de 112 kilómetros de la «línea Sigfrido».

CAZADORES ALPINOS FRANCESES EN LA FRONTERA SUIZA

Zurich, 31.—Las noticias recibidas aquí por la Agencia Reuter indican que los cazadores alpinos franceses—los Diablos Azules—han sustituido a las fuerzas francesas del interior en los puestos fronterizos franco-suizos para evitar la salida de colaboracionistas del país.

«Las fuerzas francesas del interior añaden aquellas informaciones—van siendo absorbidas gradualmente por el nuevo ejército regular y, aparte de algunos excesos cometidos en los primeros momentos, los colaboracionistas son tratados con humanidad; las personas que más destacadamente colaboraron son detenidas y serán juzgadas; a las menos comprometidas se les confiscan sus bienes en provecho de las familias que perdieron los propios en la lucha contra los alemanes. La Alta Saboya está pacificada y el orden restaurado. La nueva política y los nuevos periódicos de la comarca tienen carácter marcadamente socialista».—Efe.

SEGUN EISENHOWER, LOS ALEMANES HAN PERDIDO 400.000 HOMBRES DEL 6 DE JUNIO AL 25 DE AGOSTO

El equivalente de cinco divisiones "panzer" ha sido aniquilado y seis más han sufrido pérdidas graves

También ha sido eliminado el equivalente de veinte divisiones de Infantería, y más de doce han quedado desorganizadas

Cuartel general del Cuerpo expedicionario aliado, 31.—«El equivalente de cinco divisiones «panzer» alemanas han sido aniquiladas y seis más han sufrido pérdidas muy graves en el Norte de Francia entre el 6 de Junio—día «D»—y el 25 de Agosto», declara el general Eisenhower en un informe sometido a los jefes del Estado Mayor interaliado. El equivalente de veinte divisiones de Infantería han sido eliminadas y más de doce han quedado desorganizadas tras de sufrir bajas muy severas. Además, una división de paracaidistas y dos divisiones de Infantería no tienen esperanza de escape de los puertos de la península de Bretaña, donde se encuentran estrechamente cercadas. Otra división de Infantería quedó aislada en las islas del Canal.

El informe del general Eisenhower dice que el total de bajas alemanas, entre muertos, heridos y prisioneros, asciende a más de 400.000, de las que más de 200.000 son prisioneros de guerra; 135.000 de estos prisioneros fueron capturados desde el 25 de Julio. El total continúa aumentando.

Han sido capturados o destruidos 1.300 tanques alemanes, más de 20.000 vehículos de transporte, unos 500 cañones de asalto y 1.500 piezas de artillería de campaña y pesada. El informe prosigue: «El séptimo

ejército, alemán y el quinto ejército, nuevamente formado, han sido derrotados decisivamente, derrota que ha privado asimismo de la mayor parte de su fuerza combativa a los ejércitos primero y quince. Tres mariscales y un comandante de ejército han sido destituidos o incapacitados por heridas. Un comandante de ejército, tres comandantes de cuerpos de ejército, quince comandantes de división y un comandante de fortaleza han sido muertos o capturados.

En el aire, la Aviación alemana ha sufrido una terrible derrota. Desde el 6 de Junio, 2.378 aparatos han sido destruidos en el aire y 1.167 en el suelo. Además, 270 aparatos fueron probablemente destruidos y 1.028 fueron averiados en el aire.

En el mar los alemanes no han podido interferir seriamente a las fuerzas de invasión. Las pérdidas de los barcos aliados fueron pequeñas. Unos 300 barcos alemanes de todas clases han sido hundidos o averiados por la acción aliada. Una gran proporción de los esfuerzos alemanes fue dedicada a la colocación de minas. En las aguas frente a las playas de Francia fueron recogidas minas en número no inferior a la décima parte de todas las colocadas en cinco años en todos los teatros de guerra».—Efe.

Se da el nombre de Pilar Primo de Rivera a una calle de Santander

Santander, 31.—La Comisión municipal permanente ha acordado dar el nombre de la delegada nacional de Acción Femenina, camarada Pilar Primo de Rivera, a la nueva calle que desde el paseo de la Reina Victoria a la de Pérez Galdós. La ceremonia del descubrimiento de la lápida efectuará el próximo domingo y asistirá Pilar Primo de Rivera.

Una imponente tormenta de agua y granizo descargó el día 27 sobre Valledado

Importantes daños en las eras y en los campos

Valledado (Recibida con retraso).—El domingo, día 27 del actual mes de Agosto, sobre las seis y media de la tarde, una formidable tormenta descendió entre truenos y relámpagos, con grandes cantidades de agua y granizo, estos últimos en su mayoría del tamaño de avellanas y muchos de los como nueces, y aun mayores.

En todo el término municipal y caseríos de la población, habiendo causado daños de bastante consideración, principalmente en el viñado, cuyo fruto encontraba en período de su maduración. También las superficies de zanahoria, achicoria y melones, etcétera, han quedado totalmente arruinadas.

En la era, donde se encontraba la mayor parte de la cosecha de cereales amontonada, y limpio el grano que hizo temer una inundación, habiéndose perdido también una cantidad de paja y algunos haces que aun se encontraban sin trillar.

Los quince minutos de comenzada la lluvia, que caía con una furia tremenda, se inundaron muchas casas de la población, teniendo que tomarse con la urgencia que el caso requería, las medidas oportunas, en forma de desgracias personales, pérdida de ganado, no pudiendo, a pesar de ello, evitar que perecieran algunas reses de cerda y vaca.

La tormenta duró hora y media, perdiendo violencia en todo ese tiempo, lo que hizo temer una inundación total del pueblo. El vecindario sufrió momentos de verdadera angustia.

Corresponsal TORMENTAS CAUSAN DAÑOS EN MUCHAS PARTES DE ESPAÑA

Granizo de gran tamaño en Tarifa

Tarifa, 31.—Esta madrugada ha cargado una fuerte tormenta, con truenos y relámpagos, siendo éstos muy seguidos que durante media hora iluminado el cielo. Llovió especialmente y el viento sopló con fuerza. El tiempo continúa despejándose.

Los marineros que estaban pescando al Oeste del Estrecho manifestaron que el granizo que cayó era de gran tamaño, cosa desconocida en esta zona.

Pérdida de las huertas y viñedos en Avila

Avila, 31.—Las tormentas han causado daños, principalmente en las zonas de Madrigal, Blasconuño y Moraleja de Matacabras, donde se han perdido las huertas y viñedos, y a consecuencia de una chispa eléctrica murieron dos caballerías.

El agua beneficia a los campos cordobeses

Córdoba, 31.—Las tormentas que vienen descargando en la provincia han causado algunos estragos; pero las lluvias, en general, han beneficiado al campo. Esta noche descargó otra tormenta con gran aparato de truenos y relámpagos.

Los aliados se ocupan de los problemas políticos que planteará la próxima invasión y ocupación eventual de Alemania

Parece ser que Rusia no rechaza los deseos de paz expresados por Finlandia

Churchill exalta el heroísmo de Polonia

EL GOBIERNO POLACO DE LONDRES ENVIA UN MEMORÁNDUM A MOSCÚ

Londres, 31.—El jefe del Gobierno polaco, Mikolajczyk, ha declarado a la Prensa que el memorándum enviado a Moscú propone la constitución de un nuevo Gobierno con participación de representantes comunistas y la firma de una alianza entre Polonia y la U. R. S. S. Los principales puntos de dicho memorándum, aprobado por unanimidad en la última reunión del Gobierno polaco con sede en Londres, son los siguientes: Primero. Reorganización del Gobierno sobre la base de representación igualitaria de los siguientes partidos: campesino, socialdemócrata, nacionaldemócrata, socialcristiano y comunista.

Segundo. Creación de un Gabinete de guerra sobre el modelo británico.

Tercero. Supresión del cargo de jefe supremo de las fuerzas polacas.

Cuarto. Convocatoria de elecciones parlamentarias lo antes posible.

LAS GESTIONES DE PAZ RUSO-FINLANDESA

Estocolmo, 31.—La contestación rusa a Finlandia, contestación que, al parecer, no rechaza los deseos de paz expresados por Helsinki, debió llegar a esta última capital hace días. Los círculos políticos de Estocolmo consideran que una publicidad demasiado grande podría perjudicar, en el estado actual de las negociaciones, la buena marcha de las mismas; pero la opinión en ellos es que hay razones para creer en el buen resultado, en sentido de paz, de las gestiones en curso. También está muy extendida la creencia de que, una vez ultimadas las negociaciones preliminares, el mariscal Mannerheim será quien presida la delegación que se traslade a Moscú.—Efe.

«ANTE LA PROXIMA INVASION Y OCUPACION EVENTUAL DE ALEMANIA»

Washington, 31.—El departamento de Estado de los Estados Unidos comunica que Robert D. Murphy, consejero político en el alto mando de sir Henry Maitland, en el Mediterráneo, irá a Londres, con rango personal de embajador, para formar parte del Gobierno militar aliado de Alemania.

El portavoz del departamento de phy se refiere exclusivamente a los problemas políticos que produzca la próxima invasión y ocupación eventual de Alemania.

Murphy sucede en este cargo a (Continúa en la página 3.)

El ministro de Educación Nacional ensalza la obra prodigiosa y fecunda de Menéndez y Pelayo

Proclamamos que España quiere volver a ser lo que descubrió que era Menéndez y Pelayo

En la Universidad "Marcelino M. y Pelayo" reviven todos los valores de la tradición

Santander, 1.—Texto del discurso pronunciado por el ministro de Educación Nacional en el acto inaugural de la Universidad «Marcelino Menéndez y Pelayo».

Comenzó el señor Ibáñez Martín dando las gracias a todos cuantos han contribuido a la creación de la Universidad de Marcelino Menéndez y Pelayo, y dijo que el acto de hoy estaba dedicado a tan gloriosa figura. «El era amigo de España—siguió diciendo el señor Ibáñez Martín—. Cuando en nuestra época contemporánea se consumaba el crimen de la desnacionalización, sólo hubo una voz que clamaba en el desierto por un nuevo bautismo del espíritu. Entre las

turbas de los europeizantes, de los que negaban nuestra propia substancia nacional; entre los racionalistas y los krausistas, entre la ridícula heterodoxia que preparaba ya entonces la revolución estallada en nuestros días, se alzó solemne, con la autoridad del saber, con la piedad del cristiano y la emoción de lo español, el clamor rotundo de aquel «monstruo» de la inteligencia, de aquel genio prodigioso, de los que sólo Dios crea uno de siglo en siglo para ejemplo de los pueblos. Y ese clamor nos recuerda, con ansias tradicionalistas, una cosa que no debemos olvidar nunca: que España era España y no podía ser más que España.

Y porque había sido España, con un destino—el más alto de los destinos históricos—, era preciso encajarla en su propio ser, devolverle su vida, su honor, su pasado, concentrarla en la hondura de su esencia, como el árbol caduco que ha perdido las hojas y tiene ya mustios los tallos, se ampara para renacer en la savia que aun late en sus raíces profundas.

ESPAÑA QUIERE VOLVER A SER LO QUE DESCUBRIÓ QUE ERA MENÉNDEZ Y PELAYO

Hoy venimos aquí a proclamar que España, por obra del puño de Franco, quiere volver a ser lo que descubrió que era Menéndez y Pelayo; lo que él anhelaba que fuese. La inmortalización de don Marcelino, que en esta hora de nuestra Patria desearnos robustecer, es la propia inmortalización de nuestra nación. Del pensamiento gigante, de la prodigiosa erudición de aquella mente esclarecida, se ha nutrido, en los instantes de la disolución, el rescoldo de los pechos que aun vibraban al unísono del alma secular hispana. Vivimos y viviremos muchos años bajo el signo sideral del luminoso don Marcelino, cuya influencia, cuya simiente no cayó toda en el pedregal estéril ni fué ahogada por la cizaña de la heterodoxia. El germen fecundó; ya sus retoños se perciben; ya se descubren las yemas y los brotes de esta primavera de la fe en el resurgimiento de España.

El acto de hoy no es más que el primero de una serie de los que el Caudillo desea para honrar la memoria del mejor de los españoles del siglo XX.

El edificio que hoy inauguramos será como un hogar, donde todo recuerdo de las andanzas del genio don de la tumba de don Marcelino, cuyos despojos serán alojados en un mausoleo en su capilla al lado de los de sus padres—también trasladados allí—, se sienta el fuego estremecedor de su luz y el hábito de su alma.

Pero don Marcelino soñaba también con una nueva Universidad, una Universidad puesta ante todo al servicio de España, en la que se renovara el alma sin mengua de regenerar su sistema vertebral inyectando especialmente en su mecanismo y en su vida interior un espíritu cristiano y una fe en la ciencia cultivada por amor a la Patria, sin más libertad de carácter que el bien, sin la pedantería, con entrega total a la labor de (Continúa en la página 3.)

LA LUCHA EN RUMANIA

Gran batalla en la región de Ploesti, en cuya ciudad han entrado los soviets

Berlín, 31.—La Oficina de Información Internacional dice que se está librando una dura batalla en la región de Ploesti. Agrega que las tropas soviéticas entraron en la ciudad.—Efe.

Concentraciones soviéticas en el sector rumano

Berlín, 31.—Los soviets concentran numerosas formaciones blindadas y de infantería en el sector rumano, procedentes en su mayor parte de la región de los Cárpatos septentrionales. Indudablemente tratan de amenazar las fronteras búlgaras y continuar al Sur de los Cárpatos hacia Serbia y Hungría. La Oficina de Información Internacional, que da estos detalles, añade que entre el San y el Vístula las tropas alemanas han cercado y destruido a una unidad soviética. Los rusos perdieron cuatro carros, ocho cañones de infantería y numerosas armas automáticas, y se hicieron 110 prisioneros. Al Sur de Varsovia los soviets perdieron 28 tanques.

Nuevas medidas de restricción en consumo de energía eléctrica

Nota de la Delegación de Industria.—La necesidad cada día más apremiante de conseguir reducciones en el consumo de energía eléctrica superiores a las ya alcanzadas que resultan insuficientes por causa de la escasez cada vez más pronunciada de las reservas de los embalses y de los caudales de los ríos, y comprobada por otra parte la incapacidad de los usuarios para reducir por sí mismos su consumo de energía a los límites establecidos en el orden del excelentísimo señor gobernador civil de 4 del pasado mes, obliga a esta Delegación de Industria, previa aprobación de la citada autoridad, a la adopción de las siguientes medidas:

- 1.ª Se amplían dentro de cada semana a tres los días de corte de corriente de cada sector de la capital y pueblos de la provincia, además del de los domingos, prácticamente ya establecido, que continuará siendo general en todos los sectores y pueblos.
- 2.ª Quedan en vigor todas las demás restricciones establecidas en el orden del excelentísimo señor gobernador civil de 4 del pasado día, y en el «Boletín Oficial» de la provincia de fecha 11 de igual mes, y en especial la de reducción de consumos en un 50 por 100, manteniendo las sanciones establecidas para mayores utilizaciones de energía o por uso en horas, fuera de las normales.
- 3.ª Durante las horas de máxima carga de consumo (de 20 a 23 horas los locales de pública concurrencia no deberán tener en funcionamiento más que una cuartilla parte con el máximo de sus instalaciones con el fin de obtener en dichas horas una reducción del 75 por 100 de consumo. Análoga recomendación se hará en los vecindarios en general para sus viviendas particulares.
- 4.ª A partir del próximo domingo, día 3 de Septiembre, inclusive los días de corte de corriente serán los siguientes: Subsisten las medidas de restricción de 7 de la mañana a las 21 horas.
- Los sectores que estaban sin servicio los lunes y jueves, volverán a funcionar los lunes, martes y miércoles.
- Los restantes sectores quedarán sin servicio los lunes, martes y miércoles.
- En la provincia: Todas las mañanas, sin servicio de las 21 horas, los lunes, martes y miércoles. Los restantes días subsiste la interrupción del servicio de las 21 a las 2 horas.
- Los domingos la interrupción general de 7 a 19 horas.
- Estas restricciones se aplicarán a todos los abonados de las ciudades productoras y distribuidoras de esta provincia.
- Segovia, 30 de Agosto de 1944. El ingeniero jefe, MANUEL A. PUZANO.

El campeonato nacional de Baloncesto del Frente de Juventudes

Hasta ahora, el equipo de Segovia ha tenido una brillante actuación. Como ya anunciamos a nuestros lectores, se está celebrando en Santander el Campeonato Nacional de Baloncesto del Frente de Juventudes, en el que participan las provincias de Murcia, Valencia, Huesca, Santander, Lugo, Segovia, Tetuán y Guadalajara, que a su vez resultaron campeones regionales en las competiciones celebradas en el pasado mes de Junio.

Por su historial y excelente clase de juego, en este Campeonato figuran como favoritos los equipos de Murcia y Huesca, este último por haber eliminado en el Campeonato regional al equipo de Barcelona, que había sido proclamado campeón nacional en los años 39, 40, 41, 42 y 43.

El primer día, nuestro equipo jugó con el de Huesca, que después de un partido durísimo y muy disputado, fué ganado por los de Huesca por tres puntos de diferencia.

Después los segovianos han ganado a Lugo y Santander, y por las no-

Días en que serán despachados los cupos carburantes correspondientes al mes de Septiembre

Junta provincial de Carburantes Líquidos.—Los cupos de las tarjetas de aprovisionamiento correspondientes al mes de Septiembre, serán despachados en los siguientes días:

Día 1, tarjetas serie «H».

Día 2, tarjetas serie «E».

Día 4, tarjetas serie «G» (gas-oil, gasógeno y primera categoría).

Día 5, tarjetas serie «G» (números 138.271 al 138.430).

Día 6, tarjetas serie «G» (números 138.431 al 138.530).

Día 7, tarjetas serie «G» (números 138.531 al final).

Día 8, tarjetas serie «L» (Gas-oil).

Día 9, tarjetas serie «A» (Gasolina).

Día 11, tarjetas serie «A» (números 47.771 al 47.870).

Día 12, tarjetas serie «A» (números 47.871 al final).

Las tarjetas que no sean presentadas en los días señalados no podrán admitirse hasta el día 15 de Septiembre, y a partir del día 20 se suspenderá la entrega de cupos, considerando caducados los que para dicho día no han sido retirados.

El gobernador civil-presidente

Mutualidad Segoviana de Seguros

Participa a todos los señores mutualistas de las Secciones de Accidentes del Trabajo, Incendios, Individual de Accidentes y Enfermedad que, a partir del día 1 de Septiembre quedarán abiertas sus oficinas en el nuevo domicilio social: **CALLE DE CERVANTES, 28, Pral. Teléfono 268**

de honor Velasco

Programa que transmitirá el día Segovia mañana sábado, a las 10 y 11 de la noche, organizado por la Sección de Cultura de la Sección de Segovia.

- 1.ª «La melocotón» (tango, por Edgardo Dato y orquesta).
- 2.ª «Esta noche» (tango, por Orvaldo Fresnedo y orquesta).
- 3.ª «Brumas» (tango, por Orvaldo Fresnedo y orquesta).
- 4.ª «Apasionamiento» (fox, por Albion Rochi y orquesta Martín de la Rosa).

VENTAS

SACOS y sacas vendiendo todas clases. Rosalio Sanz, Paseo Zorrilla, 46. Teléfono 1183. Valladolid.

LAS FIESTAS DE LA CATORCENA EN LA PARROQUIA DE SAN ANDRÉS

La procesión sacramental se verificará el domingo, presidiéndola el Excmo. señor obispo de la Diócesis, autoridades y jerarquías

Entre las fiestas profanas figura la representación, el día 6, en el teatro Juan Bravo, del Auto Sacramental «Milagro en la Sinagoga», de don Mariano Grau, y un recital en la plaza de la Merced, el día 8, por los coros, danzas y rondallas de la Sección Femenina del Frente de Juventudes

Mañana darán principio las tradicionales fiestas de la Catorcena, que este año corresponde celebrar a la parroquia de San Andrés, y que se ajustarán al siguiente programa:

Día 2.—Por la tarde, los alcaldes de la Catorcena, acompañados de dulzaina y tamboril, recorrerán las calles de la parroquia, en pregón oficial de las fiestas.

A las once y media de la noche, solemne Vigilia pública de la Adoración Nocturna de la ciudad, que terminará con misa de comunión a las cinco de la mañana del domingo.

Día 3.—Fiesta principal. A las ocho y media de la mañana, misa de comunión general en la parroquia.

A las diez y media, solemne procesión con el Santísimo Sacramento. Será presidida por nuestro excelentísimo y reverendísimo prelado y demás autoridades y jerarquías, saldrá de nuestra parroquia, dirigiéndose por las calles de Daoíz, Marqués del Arco, plaza de Franco e Isabel la Católica, a la Iglesia de Corpus, donde se celebrará misa sacramental. Terminada la santa misa, la procesión regresará por la misma carrera a la iglesia de origen, donde quedará expuesto S. D. M.

A las cinco de la tarde, santo rosario, ejercicio eucarístico y solemne bendición y reserva.

Los cultos de este día serán oficiados por la Venerable Congregación Sacerdotal de la ciudad.

Día 4.—Función de la parroquia. A las diez de la mañana, misa rezada en el altar de Santa María de Cervellón, amenizada al órgano y breve orquesta, por encargo de la señorita María Guifán Bustamante.

A las once, misa solemne, a continuación de la cual quedará expuesto el Santísimo hasta la función de la tarde.

A las siete de la tarde, acto eucarístico; sermón a cargo del señor cura de la parroquia, don Angel San Vicente; solemne bendición y reserva.

Día 5.—Función del Apostolado de la Oración y Adoración Perpetua. A las once de la mañana, misa solemne, etc., como el día anterior.

A las siete de la tarde, culto eucarístico, con sermón que predicará don

LA FORMALIZACIÓN DE CONTRATOS EN LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA

El «Boletín Oficial» de la provincia ha publicado una circular del gobernador civil, dirigida a los secretarios de Ayuntamiento y personal auxiliar de las secretarías, que dice lo siguiente:

«Llegan a este Gobierno quejas producidas por algunos funcionarios públicos de la provincia, manifestando que los secretarios de Ayuntamiento y en algunas ocasiones el personal auxiliar de las secretarías, tienen montadas verdaderas oficinas para la formalización de compraventas y otros contratos que otorgan los habitantes de sus respectivos pueblos, hasta el punto de anular, casi por completo, la función notarial y con ella el Registro de la Propiedad.

Como tal hecho, por parte de los funcionarios municipales, constituye el ejercicio de una industria por la que seguramente no satisfacen impuesto alguno, con daño evidente para el del Timbre, pues se prescinde de las pólizas que habrían de llevar si tuvieran matriz; con perjuicio igualmente del de Utilidades; con quebranto también en la casi totalidad de los pagos del de Derechos Reales, pues facilitando la ocultación de riqueza, defraudando de esta forma los intereses del Estado y perjudicando notablemente las funciones de la fe notarial, llamo la atención de los señores alcaldes de esta provincia para que ordenen a los secretarios de sus respectivos Ayuntamientos se circunscriban a su acyuntamiento cometido, dejándoles de invadir atribuciones que no les

son propias, pues caso contrario, se tomarán medidas coercitivas que restablezcan el imperio de las leyes infringidas.

Segovia, 8 de Agosto de 1944.—El gobernador civil, JOSÉ CLAVERO NÚÑEZ.»

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,5 m/m.

Fuerza del viento: calma.

Temperatura máxima: 30° 8 a las 15,30 horas.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 676,5 m/m.

Dirección del viento: Sur.

Fuerza del viento: 7 kilómetros por hora.

Temperatura mínima: 17° 4 a las 6 horas.

Precipitación: 3 litros 500 mililitros por metro cuadrado.

REGISTRO CIVIL

En el día de ayer han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Ninguno.

Fallecimientos.—Ninguno.

Matrimonios.—Clemencia Pérez Lozoya con María Cruz Teresa Muñoz Estefanía.

FARMACIA DE GUARDIA

Para esta noche, la de don Ildefonso Moreno Herrero, Corpus, 11.

MARZA JUGARÁ EL PROXIMO DOMINGO DEFENDIENDO LOS COLORES DE LA GIMNASTICA FRENTE AL REAL MADRID

Según nos comunican a última hora, el gran guardameta Marzá, procedente del Real Madrid y uno de los mejores cancheros nacionales actuará el próximo domingo en el campo del Peñasal, defendiendo los colores de la Gimnástica Segoviana frente al equipo de Madrid y a cuyo encuentro asistirá su entrenador señor Encinas.

ESCUELA ELEMENTAL DE TRABAJO DE SEGOVIA

De acuerdo con su Carta fundacional y Reglamento interior por que se rige esta Escuela, queda abierta la matrícula de ingreso en la misma para el curso de 1944-45, durante el presente mes de Septiembre.

Pueden cursarse las especialidades siguientes: Forja y Cerrajería Artística e Industrial, Mecánica-Ajuste, Carpintería y Ebanistería, Cerámica y Alfarrería, Dibujo Industrial y Dibujo Artístico.

En todas estas profesiones se cursan a la vez las asignaturas teóricas complementarias correspondientes a cada especialidad.

En la Secretaría de la Escuela (plaza de El Salvador, núm. 1) podrán recogerse los impresos y cuantos datos sean necesarios para efectuar dicho ingreso, de cinco a seis de la tarde, durante el referido mes de Septiembre.

Debe advertirse que en la actualidad se están llevando a cabo grandes reformas en sus clases y talleres, que habrán de igualarla con las mejores Escuelas de su clase últimamente creadas; existiendo el propósito, además, de proveer a los alumnos gratuitamente de todos los útiles necesarios en clases y talleres, de aumentar la cuantía y número de becas a todos los alumnos que por sus excepcionales condiciones se hagan acreedores a dicha recompensa, y muy especialmente a los que, reuniendo dichas condiciones, procedan de los pueblos de la provincia.

Segovia, 31 de Agosto de 1944.—El secretario, L. Roldán.—V.º B.º: El director, M. Palomares.

SEGOVIA RELIGIOSA

En los Padres Misioneros

Primer sábado de mes. Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión general con el ejercicio de reparación al Corazón de María. Por la tarde, hora santa a las ocho, con plática por el reverendo padre Jerónimo Gómez.

El domingo, por la mañana y por la tarde, función del Apostolado de la Oración, con plática por el reverendo padre director.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 31.—Premiado con 25 pesetas, número 380. Premiados con 2,50 pesetas, los terminados en 80.

SE TRASPASA

la contrata de transporte del correo entre la Administración y el Ferrocarril. Amador Heredero, Correos. SEGOVIA

Mutualidad de Patronos Agrícolas de Accidentes del Trabajo

Asociación de Seguros Mutuos contra el Pedrisco de la provincia de Segovia

Participan a todos los señores mutualistas que a partir del día 1 de Septiembre quedarán abiertas sus oficinas en el nuevo domicilio social, **CALLE DE CERVANTES, 28, pral. Teléfono 268.**

GANADOS

VACA suiza recién parida del segundo, buena producción, vende Raimundo Alvarez, Escarabajosa de Cabezas.

VENDO pareja de vacas de labor, toda prueba, por dejar labor. Feliciano Antón, en Anaya.

VENDO 150 ovejas, 3 a 5 años; 45 corderas y cuatro machos merinos; yegua superior, diez años, aventurada contrario; vaca suiza en producción, ternero. Hermenegildo Gozalo, Mozoncillo.

VACA suiza, recién parida del tercero, abundante producción, vende Basilio Virseda, en Muñoveros.

VACA suiza, recién parida del tercero, vende Agustín Postigo, en Cantimpalos.

Alcaldía de Mérida (Toledo)

Anuncio de subasta

El día 23 de Septiembre del año actual y hora de las doce de su mañana, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales y su salón de actos, la subasta de los restos de invierno de la dehesa de Berciana de estos Pinaros, para dos mil cabezas de ganado lanar y tiempo comprendido entre el día 1.º de Octubre del mismo año y 30 de Mayo de 1945, bajo el tipo de tasación de *septa y cinco mil pesetas*.

Mérida, a 29 de Agosto de 1944. El alcalde, ANGEL ARTALEJO

PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Siendo tanta la expectación para la gran novillada del domingo, día 3, en la que la empresa ha hecho el esfuerzo de contratar a los dos novilleros de máximo cartel

ARMILLITA Y MAERA

v los 15 valiosos regalos, pone en conocimiento del público que por el exceso de pedido de localidades abrirá sus taquillas mañana, día 2

ANUNCIOS POR PALABRAS HASTA 15 PALABRAS, 250 PTAS. CADA PALABRA MAS, 0,25

PERDIDAS

PERRO de caza desaparecido, blanco, manchas negras, de cuatro meses, se ruega devolución. San Agustín, 5, taller mecánico.

VARIOS

MOTORES, transformadores, descuentos. 23. Maquinaria Eléctrica. Teléfono 21. Durango.

SUBASTA. Dos casas lindantes, en Migueláñez, con vista tres calles. Sesión, 10.000 pesetas. El 15 de Septiembre próximo, en la Notaría de Santa María de Nieva, por pliego cerrado.

COMPRA-VENTA muebles. Gran ocasión. Recibo encargos de tapicería, cortinajes, fundas, etc. Frente Banco España.

REGALO. Aprovechese comprando en la Ferrería «Los Leones», desde 18 pesetas en adelante. Se regala un bonito espejo con marco. Teléfono 412.

VENTAS

SACOS y sacas vendiendo todas clases. Rosalio Sanz, Paseo Zorrilla, 46. Teléfono 1183. Valladolid.

Convocatoria para la provisión de las becas Alejandro Salazar

Se adjudicarán a 150 estudiantes necesitados y se dotarán con el haber anual de 4.500 pesetas

La Jefatura Nacional del Sindicato Español Universitario, a propuesta de la Obra de Ayuda Juvenil, convoca en los distritos universitarios y Jefaturas provinciales del Frente de Juventudes las becas Alejandro Salazar, al igual que en años anteriores, con lo que pretende dar un avance al punto 24 de la Revolución nacional: «La cultura se organizará de forma que no se malogre ningún talento por falta de medios económicos. Todos los que lo merezcan tendrán fácil acceso, incluso a estudios superiores».

En consecuencia de esta norma fundamental, establece estas becas de acuerdo con las siguientes bases:

1. Se asignan 150 becas Alejandro Salazar, ampliables si fuera mayor el número de recursos con que contase este Sindicato, de las cuales no serán a cargo de la Jefatura Nacional del S. E. U. y el resto procedentes de los Gobiernos civiles, Jefaturas provinciales del Movimiento, Ayuntamientos, Diputaciones y demás organismos oficiales y privados, y cuya relación se publicará cuando se tenga conocimiento exacto de las donadas por los mismos, a distribuir entre los camaradas afiliados a nuestro Sindicato, por intermedio de las Jefaturas de distrito y provinciales.

2. Estas becas estarán dotadas con el haber anual de 4.500 pesetas para el curso 1944-45, comenzándose a percibir en el mes de Octubre, por meses vencidos, hasta el mes de Junio inclusive, y abonándose las mensualidades en las administraciones de los distritos provinciales.

3. La concesión de las becas se realizará: treinta por el jefe nacional del S. E. U., a propuesta de la Obra de Ayuda Juvenil, entre las solicitudes enviadas por los distritos y provinciales. El resto por las Juntas provinciales que presidirán los excelentes señores gobernadores civiles, jefes provinciales del Movimiento o jefes de las Corporaciones y entidades que hayan concedido las becas, tomando parte de estas Juntas las jerarquías del S. E. U.

La Jefatura Nacional del Sindicato Español Universitario extenderá las credenciales a todos los becarios.

4. Serán requisitos para optar a las mismas: a) Ser español, b) Ser estudiante universitario de centros de enseñanza superior, c) Ser afiliado al S. E. U. con antigüedad mínima de un año, d) Ser militante de F. E. T. y de las J. O. N. S., o no tener esta posibilidad por paso reciente del Frente de Juventudes, e) Carecer el solicitante y sus padres o tutores de recursos económicos, extremo éste que justificará debidamente mediante certificado expedido por la Jefatura provincial del Movimiento y con las solicitudes o expedientes que facilitarán los departamentos de Ayuda Juvenil.

5. Fijadas estas condiciones como indispensables para optar a las becas, se dará preferencia: a) A los becarios del año anterior, b) A los que tengan mejor expediente académico, c) A los pertenecientes a la Vieja Guardia, d) A los ex combatientes, e) A los encuadrados en la División Azul, f) A los ex cautivos, g) A los que se hayan distinguido por su disciplina y servicios prestados al S. E. U., h) A los que hayan pertenecido a las Falanges Juveniles de Franco del Frente de Juventudes.

6. Estas becas podrán ser prorrogadas en años sucesivos siguiendo los mismos trámites.

7. Para optar a las mismas será preciso presentar los documentos siguientes:

- a) Solicitud impreso que facilitarán los departamentos de Ayuda Juvenil, b) Certificado de la Jefatura provincial del Movimiento, acreditativo de lo que determina en su base cuarta, apartado e), c) Documentos probatorios de cualquiera de los casos consignados en la base quinta, d) Certificado de estudios, e) Certificado del jefe del distrito provincial, que acredite que el camarada en cuestión es merecedor de tal concesión.

Para los camaradas becarios de años anteriores que soliciten la prórroga de la beca, únicamente les será exigido el certificado de estudios y un certificado del jefe del distrito provincial que acredite que el camarada continúa siendo merecedor de la concesión, así como que subsisten las causas económicas que motivaron la primera petición.

8. Podrá perder los derechos a la misma una vez concedida cuando el camarada mejore de situación económica o cuando cometa actos que le hagan acreedor de tal pérdida.

9. Se concede un plazo de admisión de instancias entre los días 1 al 10 de Septiembre. Las solicitudes deberán ser entregadas precisamente en los departamentos de Ayuda Juvenil de los distritos provinciales del Frente de Juventudes correspondientes, sin que se admita su trámite por otro conducto.

10. Las becas serán concedidas el día 25 de Septiembre.

11. Todas las Jefaturas del Frente de Juventudes darán la máxima publicidad a las presentes bases, fijándolas en los tablones de anuncios de todas las Facultades o Escuelas y por intermedio de la Prensa.

Los aliados se ocupan de los problemas políticos que plantea "la próxima invasión y ocupación eventual de Alemania"

(Viene de la página 1.)

William Phillips, que recientemente regresó a los Estados Unidos por razones personales. Probablemente vendrá a Washington antes de asumir sus nuevas funciones. Murphy quedará agregado como diplomático al Estado Mayor del general Eisenhower y tendrá un puesto superior a Samuel Reber, nombrado hace pocos días para suceder a William Phillips, y cuya misión quedará limitada probablemente a los asuntos franceses.

DETENCION DE LEHIDEUX, EX MINISTRO DE VICHY

Washington, 31.—La Prensa norteamericana publica la detención, por orden del Gobierno de Gaulle, de François Lehideux, ex ministro del Gobierno de Vichy y director de las fábricas de automóviles «Renault». Afirman los periódicos que también han sido detenidos todos los altos jefes del Banco de Francia.—Efe.

MENSAJE DE CHURCHILL AL PUEBLO POLACO

Londres, 31.—El primer ministro, Churchill, ha dirigido al pueblo polaco un mensaje que dice:

«El mundo contempla la heroica lucha por la libertad de Varsovia. Los polacos se han ganado la admiración de todas las naciones libres, y con sus sacrificios alumbrarán una nueva Polonia. Durante cinco años, a pesar de la ocupación alemana, no han faltado nunca el valor y la constancia a los polacos. En la Patria y fuera de ella, primero bajo el mando del general Sikorski y ahora bajo la

A los cuatro años de guerra

(Viene de la página 1)

rar los lapsos pacíficos o guerreros no sea la misma, y se descubra una refracción histórica, desconcertante para aquellos que quisieran ver las cosas con una simplicidad artificiosa. No basta indagar la situación inmediatamente anterior al rompimiento de hostilidades de los países que entran en guerra, ya que casi nunca reside allí la clave de por qué se produce la conflagración. Las causas de una guerra suelen ser profundas y aparentes, de carácter histórico lejano o de motivación próxima; pero lo frecuente es que tanto el observador contemporáneo como el investigador distante descubran un laberinto de razones determinantes del conflicto. Muchas veces la explicación más natural y más sencilla se encuentra en el planteamiento de la guerra anterior, pues las paces dan la impresión, en el curso del tiempo, de que son meras treguas, pactos o acuerdos para reanudar una vida imposible dentro del proceso mismo de la guerra. De esta manera, «la actual guerra mundial, comenzada en 1939» dentro de un escenario político peculiar, enlazada con un complejo de hechos culturales, étnicos y económicos, en el cruce de un pleito de ideologías y de sistemas sociales contrapuestos, «prolonga la anterior Gran Guerra de 1914 a 1918». Aunque la contienda ha pretendido asomarse a un panorama histórico nuevo, es igualmente cierto que no ha podido desprenderse de su antigua raíz y de la formulación anterior conocida como pleito de potencias por la hegemonía mundial.

Una guerra no es sólo un hecho militar, y por ello se equivocan siempre los que se acercan a ella con un criterio limitado, despreciando toda una serie de aspectos fundamentales. Desde el plano psicológico hasta el plano económico, desde el juego interior de la política en los países combatientes hasta la pugna de influencias exteriores, el resultado de las acciones enemigas y la oscilación—a veces contraria—de los intereses de los pueblos aliados en cada bando, la codicia y el afán de cada país ante la situación futura en una postguerra, todo ello participa de una manera intrínseca, matizando o dando sentido a los hechos de armas. En plena guerra, ya no interesa exclusivamente el vencimiento del contrario, sino la forma de la victoria, la intervención de cada quien en el reajuste del mundo. Por eso hoy, ante el panorama universal de la contienda, no solamente importa a las naciones beligerantes la guerra misma, sino la futura paz.

Y la concepción de la paz comienza a mandar cuando aún los combates alcanzan un grado apasionante y la lucha es encarnizada. Junto al ritmo de las batallas opera el juego de las diplomacias: no sólo interesa ganar la guerra, sino también ganar la paz. Esta postura la adoptan ambos bandos, independientemente de la fortuna de sus armas, mientras existe una moral de lucha. Llegado un momento, surge en las mentes de los hombres, no ya el recuerdo inicial de los primeros combates, sino la imagen de la tregua próxima, y con ella vuelve a primer plano la postguerra anterior. Es natural que así sea, porque el don profético de los hombres se limita a moverse entre un pasado con vivencias y un futuro con deseos.

La guerra es un mecanismo histórico que tiene sus resortes propios y manda una vez iniciada; la geografía y la historia se complican en un proceso humano total y fuerzan las salidas, muchas veces imprevisibles y aun contrarias a los mismos deseos de los beligerantes. Pero a la marcha de la guerra—como un determinismo o como un fatalismo—, que atropella a sus mismos promotores y que parece incontenible, es preciso encontrarle cauce. «Un cauce que no sea la derrota de todos, sometidos a una locura de la técnica guerrera o una evasión de las fuerzas infrahistóricas de la barbarie; concretamente: «del comunismo». Que cada beligerante piense en la guerra es lícito; pero necesita pensar también en la paz, ya que no se ha desahuciado a la civilización de modo definitivo. Y para ganar la paz, es decir, un orden civilizado y justo, no bastan los artefactos de la destrucción, sino que es preciso el dominio de los sucesos a un fin determinado en el cual pueden salvarse también los vencidos.

«Si en los planes de la guerra sólo cuentan los beligerantes, en los planes de la paz cuentan también, y con calidad excepcional, los pueblos que no fueron arrastrados a la lucha, y que guardan su función de reserva, moral y de armonía internacional». En este sentido, desde el principio de la guerra hasta el momento actual han sido explícitas las declaraciones de España, tanto por su voz oficial como por sus representantes culturales. La experiencia de la anterior postguerra debe ser aprovechada a fin de instalar a los pueblos europeos en un marco de convivencia más firme y con un orden social más consistente. «La descomposición de la sociedad europea a consecuencia de la desmo-

El ministro de Educación Nacional ensalza la obra prodigiosa y fecunda de Menéndez y Pelayo

(Viene de la página 1)

crear la cultura y transmitirla con dignidad y rectitud a la inteligencia y al corazón de los alumnos: una Universidad madre, no madrastra, alimentadora cariñosa de los espíritus forjadores de hombres, en la plenitud de una educación tutelar.

LO QUE SERA LA UNIVERSIDAD

He aquí, señores, cómo la nueva Universidad que ha creado el régimen de Franco, ha cumplido fielmente este programa. En ella reviven todos los valores de la tradición y ella se propone ser, por encima de todo, la gran institución madre que sonaba don Marcelino. Desde ahora en adelante la Universidad cumplirá su función de transmitir la cultura por medio de la enseñanza y de crear ciencia y difundirla. Pero, fundamentalmente, educará a la juventud en el amor a Dios y a la Patria, formando hombres íntegros, hombres completos, hombres españoles. Cristianizar la Universidad, españolizar la Universidad...

OBRA PREDILECTA DEL REGIMEN: EL CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS

Más la realización total del plan gigantesco de don Marcelino la ha encarnado otra institución, obra predilecta del régimen, y que ya camina hacia su madurez, vencidos todos los obstáculos iniciales. Aludo al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, que desde su nacimiento se colocó bajo la gloria tutelar de Menéndez y Pelayo y rompió sus primeras lanzas con la publicación de las obras del insigne polígrafo, como si quisiera tomarlas por modelo y emular aquel esfuerzo intelectual hercúleo de toda una vida consagrada en su integridad a la producción de la ciencia. Ya han visto la luz la «Historia de las ideas estéticas», «Estudios de crítica literaria», «Orígenes de la novela» y «Antología de poetas castellanos», y sucesivamente, se irán publicando los volúmenes totales de su ingente producción, para que todo lugar de trabajo y estudio sea presidido por este inmenso tesoro de erudición y doctrina, a la vez, dogmática de un españolismo férreo, exigente y lleno de emoción, normas inexorables para todos los que, con verdad y noble espíritu de sacrificio, trabajan por la grandeza de España y el mejor ejemplo de lo que deben ser el intelectual y el investigador de nuestros días.

He aquí, en esquema, lo que representa nuestro homenaje a la memoria de don Marcelino Menéndez y Pelayo. Homenaje que no es pura fórmula ni va envuelto en ningún ampuloso ritual académico, porque quiere ser efectivo y real. Menéndez y Pelayo significa en nuestros días la voz que llama a la tradición cultural hispánica, que quiere hacer revivirla entre nosotros. Esta supervivencia de la tradición, engarzada a la par con los elementos progresivos, de nuestra

realización producida por la Gran Guerra mundial, ha llevado a los pueblos a una doble violencia: hacia dentro, a la lucha enconada de las clases, y hacia afuera, a la lucha resentida de las naciones». No sólo se trata, pues, de un frente guerrero, sino también de un frente social y espiritual; y esta segunda guerra mundial produciría consecuencias gigantescamente desastrosas si no se ajusta rectamente en una ordenación justa del mundo próximo, sin corrientes de disolución y de anarquía.

¡Arriba España!
(«El Español», 4 de Septiembre de 1943.)

potencia creadora, es en esencia el sentido, el cauce, el destino de la España que Franco construye con afán y celo cotidianos, mientras el mundo se debate en la guerra más dura, cruel y destructora que ha conocido la Historia universal. Y no hay ni puede haber otra España. No tenemos más patrimonio que esa unidad. Allí reside toda la sustancia de nuestro destino en el tiempo. Fuimos lo que fuimos y seremos lo que seamos si sabemos conservarlo. Por eso en esta hora difícil y aquí, ante la presencia de Menéndez y Pelayo, el apóstol de la unidad y de la fe en España, hemos de pensar en quien por gracia divina nos conserva estos bienes hora a hora y minuto a minuto y proclamando a la vez nuestra fe en Dios y en la Patria inmortal, gritemos con todo fervor: «¡Arriba España! ¡Viva Franco.»

La XXIV Vuelta Ciclista a Cataluña

Aguirrezábal ganó la sexta etapa. Carretero continúa en el primer puesto de la clasificación.

Puigcerdá, 31.—En el día de hoy prosiguió la celebración de la XXIV Vuelta Ciclista a Cataluña, disputándose la etapa Lérida-Puigcerdá de 186 kilómetros de recorrido.

La salida de Lérida se dio a las seis y diez de la mañana, cuando aún no había aclarado y con algún frío, ya que durante la noche llovió con alguna intensidad.

La clasificación de la sexta etapa de la XXIV Vuelta Ciclista a Cataluña, registra el siguiente orden:

1. Aguirrezábal, 6-13-28; 2. Berreñero, mismo tiempo; 3. Mourou, mismo tiempo; 4. «ex-aequo», Laurencó, Más, Maciá, Delio Rodríguez, Cháfer, Olmos, Trueta, Font, M. Martínez, Izquierdo, Carretero, Langarica, Ignacio, Vidal, Costa, Jimeno, Arjol, Murcia, todos en 6-13-28.

Clasificación general

1. Carretero, 23-19-54; 2. Langarica, 23-20-35; 3. Casas, 23-24-39; 4. Olmos, 23-26-07; 5. Jimeno, 23-26-45; 6. Miró, 23-27-05; 7. Costa, 23-27-42; 8. Delio Rodríguez, 23-28-02; 9. Laurencó, 23-28-06; 10. Vidal, 23-30-03.

De fuente alemana se asegura que Chevalier fué asesinado en París

Berlín, 31.—La Oficina de Información Internacional dice que Maurice Chevalier fué asesinado inmediatamente después de la entrada de las tropas aliadas en París, cuando salía de su domicilio, y da los siguientes detalles acerca del hecho:

«En el mes de Febrero último, Chevalier recibió una amenaza de muerte del «maquis», que le acusaba de traición a la Patria por haber actuado en los escenarios parisienses durante la ocupación alemana. Esta amenaza fué hecha en forma de «condena de muerte», cuya ejecución «se realizaría en un breve plazo». Chevalier no hizo caso de la amenaza ni dejó de actuar en público. A raíz de la ocupación de París por los aliados, el actor fué atacado por varios terroristas y maltratado, hasta que cayó al suelo ensangrentado. Los terroristas se ensañaron con él a puñetazos, puntapiés y puñaladas, y no lo dejaron hasta que dejó de dar señales de vida.

¡ATENCIÓN!

PROXIMAMENTE
GRAN LIQUIDACIÓN
CON REGALOS
M. BARTOLOME. Cervantes, 39.

Botellas

GARCIA SANZ
es el establecimiento que ofrece con evidentes ventajas en precios y calidades, arañas de cristal estilo «Versalles», aparatos de luz en las distintas aplicaciones y sus portátiles infundibles.
Isabel la Católica, 8 Teléfono 354

SUBASTA

Se celebrará a las cuatro de la tarde del 3 de Septiembre para el aprovechamiento de la caza de conejos del coto del Carrascal, en término de El Espinar y Vegas de Matute (Segovia).
El pliego de condiciones se halla de manifiesto en la casa del referido coto y don Félix Sahagún, en Villagarca de Campos (Valladolid), a disposición de las personas que interese.
Publicidad «ANUNCIE» Valladolid.

COLEGIO DEL APOSTOL SANTIAGO

Legalmente reconocido. Internado 1.º y 2.º Enseñanza DIRIGIDA POR SACERDOTES
Grandes campos de deportes propios
VELAZQUEZ, 74 Teléfono 64013. MADRID



Obras son amores y no buenas razones...
«Wertheim»,
Fabricada, totalmente en España. Título 8133. Garantías y facilidades las que deseen los clientes.
Delegación: San Francisco, 23. Tlf. 292
Apartado 22
Alberto González
«Wertheim»

... Y si Vd. prefiere un buen anís, exija
Anís Machaquito
Dulce o seco aromatizado
Hijo R. de Reyes. - RUTE.
Representante en Segovia

P. Velasco, I. la Católica, 1 y 3.

Confiteros, carameleros y chocolateros

Se comunica a todas las industrias del ramo, que DON ARTURO RIVERA CASTILLO, viajante de la casa TALLERES JUAN BORRELL, S. A., ha sido desautorizado en sus funciones en calidad de viajante, a partir del día 30 de Junio próximo pasado. Por lo tanto, a partir de esta fecha la casa no responde de las operaciones comerciales que pueda realizar dicho señor.

CALCIDA GLOBO

Instalable para estirpar callos, ojos de gallo y durezas
Precio, 1,65 FRANCO
Venta en farmacias
C. S. 5.796

Guía Médica

Odontólogos y Clínicas

Doctor L. Pérez Casanova

ALUMNO INTERNO Y AYUDANTE TEMPORAL DE LA CLINICA DE OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA DEL HOSPITAL DE SAN CARLOS. Especialista en partos y enfermedades de la mujer.
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5.
Plaza del 4 de Agosto, 1, principal. Teléfono 530. Segovia. Censura sanitaria S. G. número 65

D. VIDAECHEA HERNIADOS

MEDICO OCULISTA
Consulta diaria de once a dos y de tres y media a cinco
CALLE DE COLON, 5. SEGOVIA
Teléfono 302
(Censura Sanitaria S. G. 9.)

G. DIAZ

MEDICO OCULISTA
Profesor auxiliar del Niño Jesús de Madrid y del Instituto de Higiene de Segovia.
Consulta diaria de 11 a 12 y de 3 a 5 (menos los viernes)
Juan Bravo, 2. Tel. 209 Segovia

E. FERNANDEZ DIVAR

Cirujano militar diplomado
Cirugía general y ortopédica
CONSULTA DE DOCE A DOS
San Francisco, 58 Teléfono 215
(Censura Sanitaria S. G. 11)

L. LEON

Especialista de garganta, nariz y oídos del Hospital de San Carlos de Madrid
Consulta los jueves de 11 a 1 y de 3 a 5
JUAN BRAVO, 2 (2.º izquierda)
(Edificio del Banco Castellano)
Teléfono 209
(Censura Sanitaria S. G. 14)

Clínica médico quirúrgica del Perpetuo Socorro

CONSULTA DIARIA DE MEDICINA Y CIRUGIA GENERAL
RAYOS X
DIRECTOR
JUAN BARRIOS BERMEJO
CIRUJANO ESPECIALISTA DE RIÑON Y VIAS URINARIAS ENFERMEDADES VENEREAS
Habitaciones para estancia de operados
José Zorrilla, 24 Teléfono 372
(Censura Sanitaria S. G. 65)

No se devuelven los originales

CHURCHILL Y ROOSEVELT VAN A ENTREVISTARSE EN EL CANADA

HA DIMITIDO EL GOBIERNO BULGARO

Comienzan en Moscú las negociaciones de armisticio rumano-soviéticas

NUEVA YORK, 1 (5 T.).—ES INMINENTE UNA NUEVA ENTREVISTA. CHURCHILL-ROOSEVELT EN TERRITORIO CANADIENSE. DECLARAN LOS CIRCULOS OFICIOSOS NORTEAMERICANOS. EFE.

LONDRES, 1 (5 T.).—ANOCHÉ SE ENTREVISTARON POR PRIMERA VEZ LOS DELEGADOS RUMANOS DE ARMISTICIO EN MOSCÚ Y EL COMISARIO SOVIETICO DE ASUNTOS EXTERIORES, MOLOTOF. LA REUNION DURO VARIAS HORAS.—EFE.

SOFIA, 1 (5 T.).—EL GOBIERNO BULGARO HA DIMITIDO. SEGUN HA ANUNCIADO ANTE EL MICROFONO EL PRESIDENTE DEL CONSEJO, QUIEN AÑADIO QUE ESPERABA LA CONSTITUCION DE UN NUEVO GABINETE EN FECHA PROXIMA.—EFE.

Sofia, 1 (5 t.).—Manifestaciones de carácter comunista han recorrido estos días pasados las calles de la capital búlgara. Se han producido numerosos incidentes. Intervino la Policía y practicó numerosas detenciones.

«UN ERROR MAS DE LA POLITICA ANGLONORTEAMERICANA» Nueva York, 1 (5 t.).—El nombramiento de Robert D. Murphy y de Samuel Reber para miembros del Gobierno militar aliado de Alemania, el primero, y consejero primero del general Eisenhower el segundo, es un error más en la larga serie de errores que marca la política anglo-norteamericana, dice el periódico «New York Herald Tribune». Añade este diario que Murphy sustituye a Williams Phillips, cuya dimisión obedece a causas oscuras. Estos dos hombres representan una actitud nor-

teamericana hacia Francia que está ya en bancarota, a pesar de lo cual han sido designados para desempeñar los dos importantes cargos diplomáticos.—Efe.

EL GENERAL ARGENTINO RAWSON, ARRESTADO Londres, 1 (5 t.).—El general Rawson, que fué Presidente de Argentina por un día después del golpe de Estado del año pasado, ha sido condenado a ocho días de arresto en su domicilio por el ministerio de la Guerra, por haber estado de uniforme en la calle durante las manifestaciones celebradas con motivo de la liberación de París. La Policía dice que Rawson capitaneó la manifestación que se mostraba contraria al Gobierno. Rawson dice, por su parte, que la multitud la siguió cuando él marchaba por las calles tranquilamente.—Efe.

DICE RADIO ARGEL: LOS ALIADOS CRUZAN LA FRONTERA ITALIANA

Penetración en Sedán, después de ocupar Verdún

Se registra—según los alemanes—fuerte presión aliada hacia el Mosa, y los germanos contraatacan en el sector de Amiens

OCUPACION DE MOLLIEUS Londres, 1 (5 t.).—Las columnas que tomaron Amiens han ocupado Mollieus, a diez kilómetros al Norte de la ciudad, según se anuncia oficialmente.—Efe.

«EL AVANCE ALIADO VA MAS DE PRISA QUE LAS NOTICIAS OFICIALES» Londres, 1 (5 t.).—El nuevo avance efectuado por las tropas aliadas en los tres frentes principales durante las últimas horas, ha sido tan rápido, que las noticias oficiales van muy atrasadas con respecto a los informes recibidos de los corresponsales de guerra. La situación a mediodía de hoy era la siguiente:

En Francia, los tanques británicos que salieron de Amiens avanzan en dirección Norte hacia Arras, en tanto que las vanguardias acorazadas norteamericanas han ocupado Verdún y penetrado en Sedán. En el frente meridional, las fuerzas aliadas han cruzado la frontera italiana y han penetrado ocho kilómetros en territorio italiano. En el sector occidental de este frente, unidades aliadas han conquistado Narbona y ocupan ahora casi la totalidad de la costa meridional francesa. Entretanto, en Italia, se anuncia que los aliados han penetrado en las defensas exteriores de la «Línea Gótica».—Efe.

ARGEL, 1 (5 T.).—RADIO ARGEL ANUNCIA QUE LAS VANGUARDIAS ALIADAS HAN CRUZADO LA FRONTERA ITALIANA POR VENTIMIGLIA, EN LA RIVIERA.—EFE.

EL AVANCE ALIADO DESDE RUAN Frente del Norte de Francia, 1 (6 tarde).—Los canadienses, partiendo de la cabeza de puente de Ruan, han avanzado más de 30 kilómetros en amplio frente. La infantería británica encuadrada en el Ejército canadiense, ha establecido dos cabezas de puente más al Oeste de Ruan, hacia el mar.—Efe.

ESTADO GENERAL DEL TIEMPO

Madrid, 1.—Estado general del tiempo: En el Cantábrico y cabeceras del Duero y Ebro el cielo está cubierto y se registran débiles precipitaciones. En el Sureste de la Península, amenaza de tormentas en el Maestrazgo. Tiempo probable: En las cuencas del Tago, del Guadiana y del Guadalquivir probablemente se repetirán las tormentas, extendiéndose su área al Este. Mejoría del tiempo en el Duero y Miño. Temperaturas: Máxima de 37 en Almería, mínima de 11 en Lugo. En Madrid, ayer, máxima de 29,2 y mínima de 19.—Logos.

Aumento de la ración de pan en Barcelona

Está asegurado el racionamiento de patata con la producción de la región costera Barcelona, 1.—Ha regresado a esta ciudad el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Correa Veglión, después de pasar una corta temporada en Comillas. Ha manifestado que a partir del lunes será aumentada la ración de pan en 100, 150 y 200 gramos en las categorías primera, segunda y tercera. Agregó que se ha asegurado el racionamiento de patatas en la ciudad con el tubérculo procedente de la costa catalana.—Logos.

Los norteamericanos alcanzan la cuenca del Lorena

El Ejército de Patton atraviesa el Argonne en un amplio frente Berlín, 1 (7 t.).—El Ejército del general Patton, ha penetrado, dividiéndose en dos grupos con seis u ocho divisiones cada uno, en la región de Argonne después de atravesar el Marne. Después de violentos combates —dice la Oficina Internacional de Información—, han logrado irrumpir en el frente alemán y atravesar el Argonne en un amplio frente. La ciudad de Verdún ha sido evacuada ante la superioridad numérica del adversario. Las avanzadas blindadas norteamericanas han alcanzado la cuenca del Lorena. Al Sur de Verdún, los norteamericanos consiguieron formar tres cabezas de puente a orillas del Mosa. Un tercer Ejército norteamericano, con tres formaciones blindadas y motorizadas ha avanzado en dirección Noroeste, alcanzando los alrededores de Vervins. Una parte de estas forma-

LA OFENSIVA SOVIETICA, CONTENIDA

Frente continuo alemán entre los Cárpatos orientales y el Golfo de Finlandia

PERDIDAS NAVALES ALIADAS EN AGOSTO

Berlín, 1 (5 t.).—Del comunicado de hoy: En la lucha contra la flota de abastecimiento anglo-norteamericana, la Marina de guerra y aviones han hundido durante el mes de Agosto cuarenta y cinco navíos mercantes y de transporte con un total de 226.500 toneladas, y otros veintiocho barcos con 262.000 toneladas han sido gravemente averiados por torpedos y bombas. Es probable el hundimiento de un gran número de dichos barcos. Las siguientes unidades enemigas han sido hundidas: Un portaaviones auxiliar, dos corbetas, veintitrés destructores, dos corbetas, dos submarinos, trece lanchas rápidas, un cañonero, cinco cruceros pesados y ligeros, catorce destructores, una corbeta, tres torpederos y sesenta y seis lanchas rápidas han sido averiadas.

Dusseldorf, bombardeado

Referencia alemana Berlín, 1 (5 t.).—Continúa el fuego de represalia contra Londres. En el curso de la pasada noche, aviones enemigos arrojaron bombas sobre varias localidades de Alemania del Noroeste y del Oeste.—Efe. Comunicado inglés Londres, 1 (5 t.).—El ministerio del Aire comunica: Ayer tarde, escuadrillas de Lancaster intervinieron con más de seiscientos aviones del servicio de bombardeo británicos, atacando depósitos de munición de cañones de largo alcance en el Norte de Francia. Anoche, formaciones de «mosquitos» atacaron Dusseldorf y otros objetivos en el Oeste de Alemania. No han regresado siete aparatos británicos.—Efe. 1.868 aviones aliados derribados en el mes pasado Berlín, 1 (5 t.).—La aviación alemana ha destruido en Agosto, según la D. N. B., 1.868 aviones aliados, de ellos 790 sobre territorio del Reich en el curso de combates aéreos por las armas antiaéreas.—Efe.

Referencia alemana

Berlín, 1 (5 t.).—El comunicado de hoy: En el frente del Este hemos logrado, al fin, contener la ofensiva soviética de verano con la formación de un frente continuo entre los Cárpatos orientales y el golfo de Finlandia. Todos los intentos del enemigo para conseguir cierta libertad de movimientos en estos días pasados, han fracasado gracias a la tenacidad de nuestra infantería y a los contraataques de nuestras formaciones blindadas que se han visto coronados por el éxito. Más de 4.200 carros enemigos y alrededor de 5.000 piezas de artillería han sido destruidos en el curso de estos combates. Han sido hechos más de 13.000 prisioneros. En los sectores Sur y Este de los Cárpatos, formaciones germano-húngaras rechazaron ayer violentos ataques soviéticos apoyados por carros. En la cabeza de puente del Vístula al Oeste de Baranof, nuestras tropas han penetrado profundamente en las líneas enemigas. Al Oeste de Anapol, ha sido aniquilada una cabeza de puente soviética en la orilla occidental del Vístula. La 16ª División de infantería soviética ha sido completamente aniquilada en el curso de estos combates. Al Noroeste de Varsovia y entre el Bug y el Nareth fracasaron, después de violentos combates, diversos ataques soviéticos apoyados por aviones de bombardeo y carros.

En Estonia nuestros granaderos rechazaron al lado del Emas, hacia el Sur, un grupo de combate enemigo después de una encarnizada lucha desarrollada en los bosques al Noroeste de Dompant. En combates aéreos y por la acción de la defensa antiaérea los soviets han perdido ayer en el frente del Este cincuenta y seis aviones. El teniente Skhell, piloto en una escuadrilla de caza, derribó ayer 13 aviones soviéticos. Hasta ahora ha derribado un total de 106 aviones.—Efe.

Inscripción de la Cooperativa del Campo de Pinarejos

Madrid, 1.—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una orden del ministerio del Trabajo por la cual se inscribe en el Registro Oficial de Cooperativas a la denominada Cooperativa del Campo Agrícola, domiciliada en Pinarejos (Segovia).

La hazaña de un piloto inglés

Herido 72 veces en una acción, continuó en su puesto

Londres, 1 (5 t.).—El último hombre que recibió la más alta decoración británica es el piloto de un hidroplano que después de haber sido herido setenta y dos veces por disparos de ametralladora aérea de un submarino alemán, continuó el ataque, lanzó el mismo las cargas de profundidad que llevaba el aparato, y hundió el sumergible. Después de esto se negó a ingerir morfina y siguió volando durante cinco horas y media, hasta regresar a su base. El citado piloto se llama Juan Alejandro Cruickshank.—Efe.

ULTIMA HORA

EN ESLOVAQUIA SE LUCHA POR LA POSESION DE VARIAS CIUDADES

LA COMISION RUMANA DE ARMISTICIO EN MOSCU TIENE PLENOS PODERES PARA DISCUTIR

Londres, 1 (7 t.).—Se anuncia desde Moscú que la Comisión rumana de armisticio tiene plenos poderes. Los observadores de la capital soviética no esperan que las negociaciones sean concluidas hasta dentro de unos días.—Efe.

LA LUCHA EN ESLOVAQUIA

Londres, 1 (7 t.).—El Cuartel general checoslovaco en Londres comunica que se están librando duros combates en Eslovaquia por la posesión de las ciudades de Zilma, importante centro ferroviario; Tarnava, Galanta, enlace ferroviario de Bratislava a Budapest y de Zilma a Bratislava, y Lucente, centro industrial en la línea férrea Budapest-Vrutky. Añade que también se lucha en la región de Levoka, situada al pie de las montañas de Trata, a 48 kilómetros de la frontera soviética y de Kezmarek. También en la zona de Trata, al pie del paso de Gavorna, que conduce a Polonia, se está luchando. Asimismo dice el comunicado que se está llevando a cabo la movilización checoslovaca y que se registra fuerte actividad de la aviación alemana.—Efe.

LA LUCHA EN EL TERRITORIO RUMANO

Berlín, 1 (7 t.).—En Rumania sólo se libran combates de importancia en la región al Norte de Ploesti, donde atacan continuamente las formaciones blindadas soviéticas. Las tropas rumanas, según la Oficina Internacional de Información, son utilizadas exclusivamente en

EVITAR ENFERMEDADES, ES HACER PUEBLOS SANOS Y FUERTES

trabajos de reparación de carreteras y vías ferroviarias y en el transporte de material de guerra. En la región meridional de los Cárpatos realizaron los soviets ataques sin importancia contra las posiciones alemanas, siendo totalmente rechazados. Varias divisiones motorizadas y blindadas bolcheviques avanzan en el bajo Danubio con el fin de alcanzar la frontera búlgara. Al mismo tiempo continúa la fuerte presión soviética contra los picos situados en la parte Suroccidental de los Cárpatos, donde se libran combates muy violentos. Todos los intentos de penetración han sido rechazados por los alemanes. Las pérdidas bolcheviques son muy elevadas. Entre el Pruth y el Sereth, así como al Oeste de este río, los alemanes mantienen sus posiciones contra los continuos ataques soviéticos. En varias ocasiones fueron dispersadas diversas columnas bolcheviques que se disponían a lanzarse al ataque. Es muy importante el botín capturado por las fuerzas del Reich.—Efe. PARA LA FIRMA DEL ARMISTICIO BULGARO-ALIADO El Cairo, 1 (7 t.).—Se declara en los medios autorizados de esta capital que el armisticio entre Bulgaria y los aliados será firmado probablemente en El Cairo por lord Moyne, embajador británico en el Oriente Medio y por el embajador norteamericano en Grecia y Yugoslavia. Se espera la llegada del embajador norteamericano en las próximas veinticuatro horas.—Efe.

CAÑONES ULTRAPESADOS DISPARAN CONTRA LA GRAN BRETAÑA

El fuego se inició esta madrugada

Referencia británica y alemana

Londres, 1 (5 t.).—Los cañones de gran alcance alemanes han disparado un gran número de proyectiles, casi un centenar, contra la costa Sureste británica durante las primeras horas de esta mañana. Varias ciudades han sufrido daños. Los proyectiles llegaron ininterrumpidamente e hicieron explosión en la comarca de Dover. El bombardeo empezó antes de las dos.

REFERENCIA ALEMANA

Berlín, 1 (5 t.).—La Oficina de Información Internacional comunica que las baterías alemanas extrapesadas, de largo alcance, abrieron fuego esta mañana contra varias ciudades portuarias de la costa meridional inglesa. Según las últimas informaciones recibidas a primera hora de esta mañana, se habían hecho ya más de cien disparos.—Efe.

BERLÍN, 1 (5 t.).—PROSIGUEN DESDE LA MAÑANA LOS DISPAROS DE PROYECTILES ULTRAPESADOS DIRIGIDOS CONTRA PARTES DE LOS PRINCIPALES PUERTOS DE APROVISIONAMIENTO DEL EJÉRCITO DE INVASION ANGLONORTEAMERICANA EN INGLATERRA Y CONTRA LAS VÍAS DE COMUNICACION Y CENTROS MILITARES INGLESES EMPLEADOS EN EL SUR.

En los medios autorizados berlineses no se precisa si se trata de medidas dirigidas contra nuevos preparativos de invasión, o bien de nuevas armas de largo alcance. Se afirma en dichos centros que por primera vez se manifiesta en la historia de los bombardeos, artillería a gran distancia proporciones importantes.—Efe.

Los norteamericanos alcanzan la cuenca del Lorena

El Ejército de Patton atraviesa el Argonne en un amplio frente

Berlín, 1 (7 t.).—El Ejército del general Patton, ha penetrado, dividiéndose en dos grupos con seis u ocho divisiones cada uno, en la región de Argonne después de atravesar el Marne. Después de violentos combates —dice la Oficina Internacional de Información—, han logrado irrumpir en el frente alemán y atravesar el Argonne en un amplio frente. La ciudad de Verdún ha sido evacuada ante la superioridad numérica del adversario. Las avanzadas blindadas norteamericanas han alcanzado la cuenca del Lorena. Al Sur de Verdún, los norteamericanos consiguieron formar tres cabezas de puente a orillas del Mosa. Un tercer Ejército norteamericano, con tres formaciones blindadas y motorizadas ha avanzado en dirección Noroeste, alcanzando los alrededores de Vervins. Una parte de estas forma-

FRENTE DE ITALIA

Cuartel General aliado del Mediterráneo, 1 (5 t.).—El comunicado oficial de hoy dice: Italia: En el sector del Adriático, el octavo Ejército libra batalla con el enemigo, que opone fuerte resistencia en las alturas situadas al Norte del río Foglia. Hemos penetrado en la línea alemana en algunos puntos. Han sido rechazados varios contraataques apoyados por tanques. Al Oeste de los Apenninos, otras tropas del octavo Ejército continúan el avance hacia la «Línea Gótica». En el valle del alto Tiber, nuestras fuerzas avanzaron más de seis kilómetros. También hemos logrado penetraciones significativas en el sector florentino, donde fuerzas del octavo Ejército han efectuado avances a ambos lados de la ciudad. Las patrullas del quinto Ejército han operado al Oeste de Florencia.—Efe.

Referencia alemana

Italia: En la costa del Adriático nuestras tropas libraron durante todo el día violentos combates defensivos contra formaciones enemigas. Avanzaron por momentos la violencia de la lucha. En el curso de combates encarnizados el enemigo ha entrado en nuestro frente en algunos puntos, sin que, no obstante, pudiera abrir una brecha.